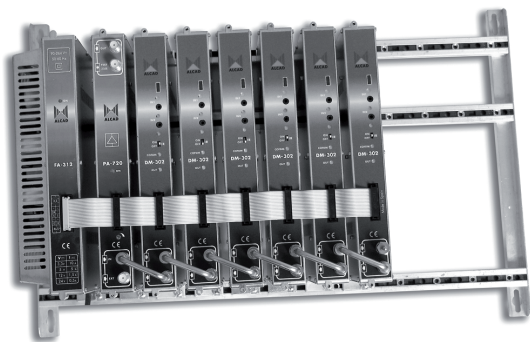




ALCAD

EQUIPO DE MODULADORES A/V A DVB-C
A/V TO DVB-C MODULATORS EQUIPMENT
STATION DE MODULATEURS A/V Á DVB-C



SERIE 912 SERIES

MODULADOR A/V DVB-C - A/V DVB-C MODULATOR - MODULATEUR A/V DVB-C

CÓDIGO-CODE-CODE	9120210
MODELO-MODEL-MODELE	DM-302

ENTRADA A/V - A/V INPUT - ENTRÉE A/V

Número de entradas Number of inputs Nombre d'entrées		2
Conector de entrada Input connector Connecteur d'entrée		A/V minijack
Señal de entrada de vídeo Video input signal Signal d'entrée vidéo		CVBS
Estándar de vídeo de entrada Video input standard Norme vidéo d'entrée		PAL/SECAM/NTSC
Nivel de entrada de vídeo Video input level Niveau d'entrée vidéo	V _{pp}	0,5 - 1,4
Codificación de vídeo Video codification Codification vidéo		MPEG-2/H.262 (ISO/IEC-13818-2 MP@ML)
Resolución Resolution Résolution		PAL/SECAM: 720x576 @25fps NTSC: 720x480 @30fps
Bitrate de vídeo Video bitrate Bitrate vidéo	Mb/s	3 - 15
Nivel de entrada de audio Audio input level Niveau d'entrée audio	V _{pp}	0,3 - 1
Codificación de audio Audio codification Codification audio		MPEG-1 Layer 2 (ISO/IEC-11172-3)
Bitrate audio Audio bitrate Bitrate audio	Kb/s	Mono: 32, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192 Stereo: 64, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320, 384

Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 50083-3, EN 50083-4 and EN 60728-5

MODULADOR A/V DVB-C - A/V DVB-C MODULATOR - MODULATEUR A/V DVB-C

CÓDIGO-CODE-CODE	9120210
MODELO-MODEL-MODELE	DM-302

MODULADOR QAM - QAM MODULATOR - MODULATEUR QAM

Sistema de TV TV system Système de TV		DVB-C EN 300429
Modulación Modulation Modulation		16QAM, 32QAM 64QAM, 128QAM, 256QAM DVB: EN 300429
MER MER MER	dB	39 ±2,0
Velocidad de símbolo Symbol rate Debit de symboles	Kbaud	1000..8000

SALIDA RF - RF OUTPUT - SORTIE RF

Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	MHz	47 - 862		
Resolución de frecuencia Frequency step Réglage de fréquence	MHz	0,25		
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V ± TOL	80 ±2,0		
Regulación nivel de salida Output level adjust Réglage niveau de sortie	dB	20		
Pérdidas de paso en la mezcla Through loss in the mixture Pertes de passage dans le coplage	dB	0,9 ±0,1		
Alimentación Power supply Alimentation	V $\overline{\text{---}}$	+3,3	+5,2	+12
	mA	1050	775	50

Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 50083-3, EN 50083-4 and EN 60728-5

AMPLIFICADOR BANDA ANCHA - BROADBAND AMPLIFIER - AMPLIFICATEUR LARGE BANDE

CODIGO-CODE-CODE		9120093
MODELO-MODEL-MODELE		PA-720
Sistema de TV TV system Système de TV	MHz	AM-TV / DVB-T / DVB-C
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	MHz	40 - 894
Ganancia Gain Gain	dB ± TOL	44 ±1,0
Regulación de ganancia Gain adjust Réglage de gain	dB	15
Test de salida Output test point Sortie test	dB ± TOL	-30 ±1,0
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V	119 DIN 45004B 116 (IMD ₃ -60 dB) 110 (IMD ₂ -60 dB) 103 CTB -60 dB 104 CSO -60 dB 104 XMOD -60 dB
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	3,5 ±0,5
Atenuación entrada extensión Extension input loss Atténuation à l'entrée d' extension	dB ± TOL	0 ±2,0
Alimentación Power supply	V ⁻⁻⁻	+24
Alimentation	mA	320

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD₃ at 60 dB
 IMD₃ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3
 IMD₂ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

CTB -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3
 CSO -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3
 XMOD -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

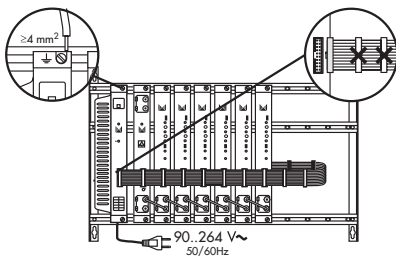
ALIMENTADOR - POWER SUPPLY - ALIMENTATION

CÓDIGO-CODE-CODE	9120168				9120046				
MODELO-MODEL-MODELE	FA-312				FA-310				
Alimentación Power supply Alimentation	V \equiv mA	+3,3 10000	+5,2 5000	+12 1500	+24 500	+3,3 5500	+5,2 2500	+12 1500	+24 500
Tensión de red Mains voltage Tension de secteur	V \sim	90..264 50/60 Hz				230 \pm 20% 240 \pm 15% -20% 50/60 Hz			
Consumo de red Mains consumption Consommation	W	85				72			
Potencia máxima de salida Maximum output power Puissance maximale de sortie	W	65				50			

EQUIPO COMPLETO - COMPLETE SYSTEM - ÉQUIPEMENT COMPLET

		912-TT SERIES
Temperatura en proximidad del equipo Operating temperature close to equipment Température en proximité de l'équipement	°C	-10..+65
Temperatura ambiente con/sin ventilador Room temperature with/without fan Température ambiante avec ou sans ventilateur	°C	-10..+55/+45
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 30

CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA CONNECTION TO THE MAINS CONNEXION AU RESEAU ELECTRIQUE

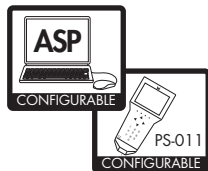


COMO CONFIGURAR EL EQUIPO HOW TO CONFIGURE THE EQUIPMENT COMMENT CONFIGURER L'ÉQUIPEMENT

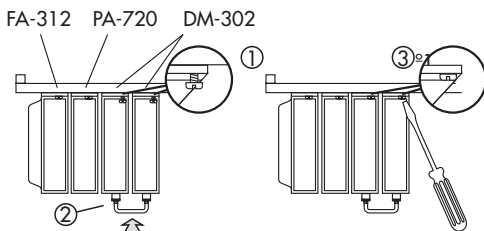
Programable con el programador PS-011 v. 1.11 y posteriores y el software ASP v. 2.01 y posteriores.

Programmable with PS-011 programmer, v. 1.11 later and ASP v.2.01 software and later.

Programmable avec le programmeur PS-011 v. 1.11 et logiciel ASP v. 2.01 et suivantes.

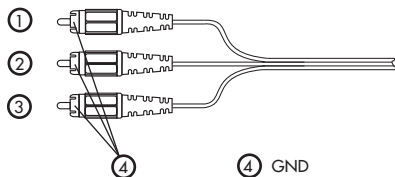


CÓMO INSERTAR LOS PUENTES HOW TO INSERT CONNECTION BRIDGES COMMENT INSERER LES PONTETS



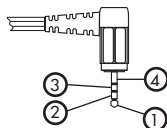
CONECTOR AUDIO/VÍDEO RCA-MINIACK, ESTÉREO AUDIO/VIDEO RCA-MINIACK, STEREO CONNECTEUR AUDIO/VIDEO RCA-MINIACK, STÉRÉO

CST-200

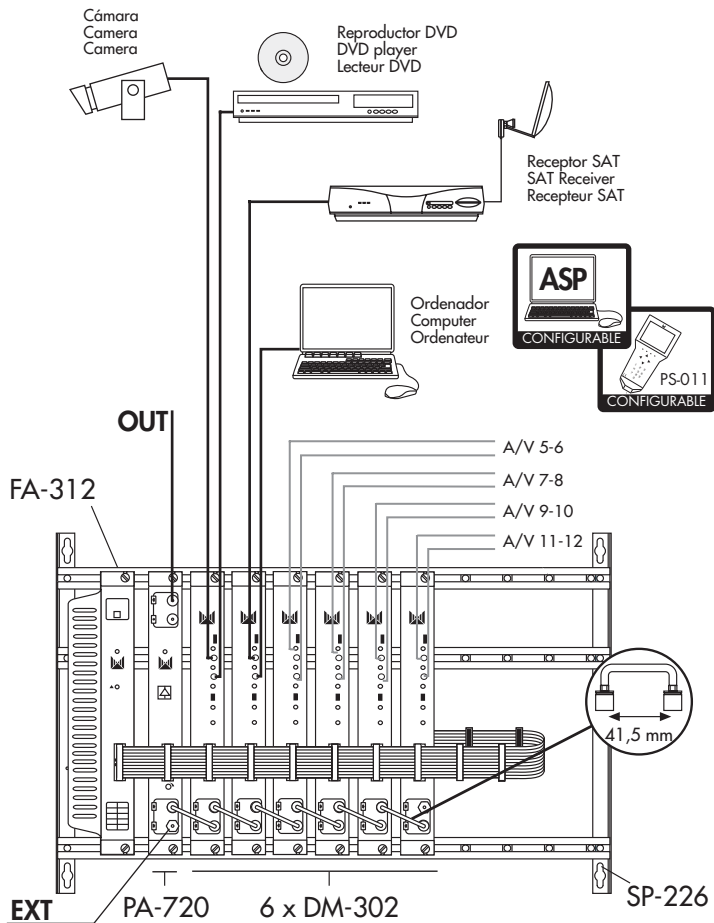


- ④ GND
- ③ Amarillo/Yellow/Jaune (Video)
- ② Rojo/Red/Rouge (Audio R)
- ① Blanco/White/Blanc (Audio L)

A/V Minijack



AMPLIFICACIÓN BANDA ANCHA BROADBAND AMPLIFICATION AMPLIFICATION LARGE BANDE



Instrucciones de seguridad

No exponga el equipo a goteo o proyecciones de agua. No sitúe objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el equipo. No sitúe fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas, sobre el equipo. No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos, tales como periódicos, cortinas, etc. Instale el equipo dejando un espacio libre alrededor para disponer de una ventilación suficiente. Instale el equipo de modo que la clavija de red de alimentación o el conector del equipo sean fácilmente accesibles.

Safety Instructions

Do not place the equipment where water can drip or splash onto it. Do not place objects containing liquid, such as glasses, on the equipment. Do not place sources of naked flame, such as burning candles, on the equipment. Do not block the ventilation slots of the equipment with objects such as newspapers, curtains, etc. When installing the equipment, leave some free space around it to provide adequate ventilation. Install the equipment in such a way that the mains supply plug or the connector of the equipment can be easily reached.

Consignes de sécurité

N'exposez pas l'alimentation à des projections ou gouttes d'eau. Ne posez pas d'objets contenant du liquide, tels que des verres, sur l'équipement. Ne mettez pas de source de flamme, comme des bougies, sur l'équipement. Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation de l'équipement avec des objets comme des journaux, des rideaux, etc. Installez l'équipement en laissant un espace libre tout autour de lui afin de permettre une ventilation suffisante. Installez l'équipement de telle sorte que la prise d'alimentation d'électricité ou le connecteur de l'équipement soit facilement accessible.



DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

Company Name: ALCAD, S.L.
Company Address: Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
Apdo. 455, 20305 IRÚN (Guipúzcoa), SPAIN

declares that the product

Model Number(s): DM-302, PA-720, FA-312, FA-310
Product Description: A/V TO DVB-C MODULATORS EQUIPMENT
Product Option(s): INCLUDING ALL OPTIONS
is in conformity with:

Safety: EN 60728-11:2005
EN 60065:2002

EMC: EN 50083-2:2006

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC.

Supplementary Information: To comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún(SPAIN), 26 Feb 2013

Xabier Isasa
General Manager

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso
Specifications subject to modifications without prior notice
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable



ALCAD, S.L.
Tel. 943 63 96 60
Fax 943 63 92 66
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
info@alcad.net
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye
Tel. 00 34 - 943 63 96 60
CZECH REPUBLIC - Ostrova tice
Tel. 546 427 059
UNITED ARAB EMIRATES - Dubai
Tel. 971 4 214 61 40
TURKEY - Istanbul
Tel. 212 295 97 00



ISO 9001



ER-0196/1996